

# MINING GEOLOGY FAKULTY BELGRAD (SERBIYA)

#### AND

# MOSCOW STATE MINING UNIVERSITY MOSCOW, RUSSIA

Faculty of Belgrad and Moscow State Mining University (MSMU), enter into the following terms of agreement in order to promote international cooperation in research, education, science and technology.

Article 1

Both Parties pledge themselves to cooperate in a spirit of greater understanding, to deepen friendly relationships and ties of mutual benefit and to foster collaboration between their staff and students. The Parties undertake to initiate joint academic activities, such as:

1) to organize and perform joint research projects, academic seminars and guest lecturers as well as to carry out industrial R&D projects,

2) to foster knowledge intensive entrepreneurship,

3) to organize European Union funding for joint research activities,

4) to exchange staff and students,

5) to exchange scholarly materials, research reports, publications, etc, and

6) to perform additional activities which might be separately agreed.

Article 2

Themes of joint activities, the conditions of utilizing the results achieved, arrangements for specific visits and exchanges and other forms of cooperation shall be agreed upon jointly for each specific case. Special attention shall be paid to cases where applications can be foreseen. The publication of whichever results of joint research projects, either orally or in writing (including in digital form) at whatever stage of fulfilling the project or after the project has been fulfilled shall only be permitted in case both Parties have agreed in writing to such publication.

In each specific case the Parties shall strive jointly to share and protect developed industrial property according to the respective participation of each Party. The Parties agree that they shall not take any independent initiative for industrial protection of results obtained by their joint activity, unless otherwise specified in a written agreement concluded in the course of the cooperation. All issues regarding the results of the cooperation including the use and protection of such results shall be agreed by the Parties in separate agreements.

Details of the cooperation, including the terms of research projects, the number of staff and students exchanged annually, terms of visits and finances shall be specified in an annual working-plan, composed of a detailed description of the planned activities and estimated costs. The working-plan shall be considered as an annex to the Agreement.

In order to finance these exchange schemes, both Parties should consider all possible source in their own countries. But the signing of this agreement does not entail any financial obligation for both Parties. For performance of present Agreement the Parties pledge to carry out visa support according to legislations of their countries.

#### **Article 4**

Both Parties shall nominate a contact person to ensure fulfilment of the terms of the Agreement. The coordinator shall ensure availability of all information necessary for the cooperation to the other Party.

The coordinators will be:

For of rudarsko-geolosko fakultet of Belgrad NEBOJSHA VIDANOVICH

For Moscow State Mining University (MSMU): helper of rector N. V. Korchak

### Article 5

The duration of this Agreement will be five (5) years from the day the agreement has been signed by the Parties, renewable only after evaluation of the cooperation every five years upon request by either of the Parties not later than six months prior to the expiry of the existing agreement.

Both Parties reserve the right to modify or terminate the present Agreement before the expiry date by 60 days written notice, without prejudice and by mutual agreement. In the case of termination, programs already in progress shall be continued to an orderly conclusion.

### Article 6

Disputes arising from the Agreement shall be solved by way of negotiations.

#### Article 7

This Agreement is drawn up in six (4) copies, 2 in Russian and 2 in English language, each having equal legal force, 2 copies for each Party.

Rector MSMU Orgen  WENTHAM  WANTED  WATER  W	DEAN WAN OBRADOVICH
Date:	Date: